

EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

Mamám, hol vagy?

BODROS FÜRTÜ kis leányka,
Vidám mosollyal arcán, —
Játszik kedves mamájával,
Kiált, szökdécsel, pajzán.

"Mamám, hol vagy? Hová bujtál?
Én tégedet nem lellek."
A mama most előugrik,
Szól: "Kislányom, . . . szeretlek!"

Napról-napra foly a játék,
Ágyba kerül a mama.
A kislány mosolya eltűnt,
Reszketeggé vált szava.

"Mamám, hol vagy? — sir a kislány, —
Ki játszik majd énvelem?"
Kis szívét átjárja gyakran
A borongós sejtelem.

"Mamám, hol vagy?" — vidám szava
Fájó hangon csendül meg.
Könny folyik a kis szemekből:
Szegény mama nagy beteg.

Egy bus napon a kisleányt
Beviszik a szobába:
Megáldja és imádkozik
Érte drága mamája.

Másnap, koporsóban fekszik,
Kit oly nagyon szeretett:
"Mamám, hol vagy?" — szól zokogva
Az ártatlan kis gyerek.

Temetőben sir domborul,
Alatta a jó mama.
"Mamám, hol vagy?" — hangzik újra —
A kis árva jaj-szava.

Anyád rád vár fenn, a mennyben,
Kedves, drága kis gyermek.
Mig Megváltód angyalai
Téged is felemelnek.

KÖSZEGI Árpád



Seb, amely gyógyít.

SOK GONDOT és fájdalmat okozott szülőinek egy leányka, figyelmetlenségével és hanyagságával. — Egyszer is, midőn szénát vitt haza, a kaszát nem akasztotta szegre, hanem egyszerűen a földre dobta. Édesanyja, amint utána jött a mezőről, megbotlott a kaszában úgy, — hogy az nagy, súlyos sebet ejtett az arcán. Sebesülése nem volt életveszélyes, de egész életén át hordozta a forradás helyét.

Valahányszor anyjára nézett a leányka, — mindig könnyelműségére kellett gondolnia és az anyai arcon viselt sebhely valósággal kigyógyította bűnös felületességéből.

Ez a kis történet is segít megértetni, hogy mit jelent a Jézus sebében való gyógyulásunk.

Szerezzen minden olvasónk egy előfizetőt az Evangéliumi Hirnöknek!

NÉHÁNY HIRES KERT

Irta: PETRE Gábor.

ISTEN szent igéjében, a Bibliában, nagyon sok kert van feljegyezve. Van köztük értékes, mint a Nábod szőlőkertje s van értéktelen is, amelyet elpusztított a sáska. Amos 4:9. Van aztán olyan, amely szorosan összefügg az ember életének multjával, jelenével és jövőjével. Ugyancsak van olyan is, amelynek nincsen semmi jelentősége az ember életére. Én az alábbiakban szeretnék néhányat megemlíteni azok közül, amelyeknek nagy jelentőségük van, különösen a hívők jövőjére.

ÉDEN KERTJE.

Ez a legelső az összes kertek között, amelyet maga a jóságos Isten tervezett és készített el az első emberpár részére, hogy megteremje eledelüket s boldogítsa, üdítse testben-lélekben őket. Ez szolgálja nekik otthon gyanánt. Templomnak is ezt használták. Isten, a legjobb barátjuk, nap-nap után itt társalgott velük és szórakoztatta őket.

Ez a kert leirhatatlanul ékes kert volt és minden élvezhető jóval meg volt áldva. Ma már lehet szebbnél-szebb kerteket, ligeteket látni egyes helyeken, amelyeknek az tmberek csodájáda járnak. De a gyarló ember mégsem lehet képes olyant alkotni, mint a mindenható Isten.

Ott volt, a sok mindenféle gyümölcsfa között, az életfája és a jó és gonosz tudásának fája, amelyről nem volt szabad nekik enni. Míg hittek Alkotójuk szavának s óvakodtak a halált okozó fát érinteni, minden nagyon jól ment. Majd egy-

ISTENNEK E FÖLDÖN LEGKEDVESEBB LAKÓHELYE — A TISZTA, HÍVŐ ÉS ALÁZATOS SZÍV!

szer, egy árnyas fa alól, tekintetet vetettek a tiltott fára és annak gyümölcsére. A gonosz lélek éppen erre az alkalomra várt. Gyorsan belebujt egy közelben levő kigyóba, — mert más állatot nem talált közelebb, — és elkezdett az első emberpárral társalogni: "Csakugyan azt mondta Isten, hogy a kertnek egy fájáról sem egyetek?" És mondta az asszony a kigyónak: "A kert fájának gyümölcséből ehetünk, csak arról a fáról nem, amely a kertnek közepette van, azt mondá Isten, ebből ne egyetek, azt megne illessétek, hogy meg ne halljatok." És mondá a kigyó az asszonynak: "Bizony nem haltok meg; hanem tudja Isten, hogy amely napon ejéndetek abból, megnyilatkoznak a ti szemeitek és olyanok lesztek, mint az Isten: jónak és gonosznak tudói." (I. Móz. 3:1-5.)

A nő szakított a tiltott fáról, mert a sátán felgerjesztette a bölcsesség utáni vágyát. A gyümölcs érett volt és a szemnek nagyon kedves. Ettek mind a ketten a gyümölcsből és — nyomban megtudták, hogy vétkeztek Isten ellen, mert a Teremtő Istentől féltek és magukat szégyelték. Ezért vállalniok kellett cselekedeteik következményét és meghaltak haláluk halálával. Elveszítették a kertet, ártatlanságukat, sőt magát az Istent is. Így lett az első kert az emberi boldogság — elvesztésének helye.

GETSEMÁNÉ KERTJE.

A bűneset után Ádám és Éva, kiűzettek az Éden kertjéből. Reájuk zúdult bűneik átka. Csak akkor tudták meg valóban, hogy milyen sokat veszítettek, könnyelmű, bűnös cselekedeteik által. Szerették volna még egyszer előlről kezdeni életüket az Éden kertjében, de nem lehetett. Viselniök kellett bűneik keserű átkát. Helyzetük enyhítésére, Isten megígérte nekik a Megváltót.

A jóságos Isten, több ezer esztendővel később, mégis megkönnyítette Ádám magzatján és elküldötte egyetlen egyszülött Fiát, Jézust erre a földre, hogy megváltsa őket a bűnnek átkától. Jézus először kereste Izraelnek eltévelyedett, Isten

számára elveszett juhait. Terve azonban mégis az egész világ megváltása volt.

Getsemáné kertje volt Jézus élet-halál tusájának helye. Itt vette kezdetét az emberiség megváltása. Miután Jézus befejezte véres verejtékes imáját, megértvén a keserű pohárnak kiürítését fenéig, mert ez az egyedüli lehetőség a világ megváltására, valamint az Atya akaratára is így szólt: "Ne úgy legyen Atyám, mint én akarom, hanem amint Te!" Ekkor már önmagáról teljesen lemondva, odaadta magát váltságul, az egész világnak bűneiért. Azért adta át magát olyan készséggel a poroszloknak, papi-szolgáknak a kert kapujában. Még mielőtt Judás megcsókolta, magát bejelentette: "Én vagyok az," akit ti kerestek. Azért nem védekezett a főpapok, a 70-es tanács, Pilátus és Heródes előtt. Ezért nem panaszkodott a gyalázások záporában, a fájdalmak pokoli kinjában.

Óh, te Getsemáné, más néven "olajsajtó," kisajtolta Jézus Krisztusból az emberiség megváltását.

JÉZUS SÍRKERTJE.

A Golgothán két elvetemült gyilkossal feszítették meg az életnek Urát, ki lépten-nyomon életet és boldogságot osztogatott az embereknek. Itt teljesül be Ésaiás próf. jövendölése: "Betegségünket ő viselte és fájdalmainkat hordozá és mi azt hittük, hogy ostromoztatik, veretetik és kiroztatik Istentől! És ő megsebesítettett bűneinkért, megrontatott a mi vétkeinkért, békességünknek büntetése vala rajta és az ő sebeivel gyógyulánk meg." — (Ésa. 53:4-5.)

Tehát a bűnösök között a mi helyünket foglalta el. Mi voltunk a gonoszok, a gyilkosok, rablók és minden förtelmes bűnöket cselekvők. Ő a mi gyalázatunkat, bűnünknek átkát vette magára. Azt vitte fel a keresztfára; szenvedett és meghalt értünk.

Jézus rettenetes kinok és gunyolódások között halt meg pénteken d. u. 3-órákor. Bűneinknek szörnyűsége és az abból fakadt fájdalom még Jézus isteni szemeit is elhomályosították, mely által egyszerre

minden elsötétedett részére és így kiáltott fel: "Én Istenem, én Istenem, miért hagytál el engemet!"

Jézus kereszthalála után, két főember, u. m.: az arimathiai József és Nikodémus, elkérték Pilátustól Jézus testét, azt 100 font, mirhából és áloéból való drága kenetttel megkenték, gyalcsba göngyölve helyezték a Golgotha közelében levő — KERT új sírjába. (Ján. 19:41.)

Ez a közönséges sírkert lett a világ győzelmének helye. Mikor Jézus Krisztus, feltámadása által, legyőzte az emberiség legnagyobb ellenségét a halált, — akik Ő benne hisznek, azok mindnyájan győztek. Akik Jézusban élnek és szent akaratát cselekszik, azokon nincs hatalma az ördögnek, pokolnak, halálnak. Azok részére a halál nem egy rémes, kaszás csontváz, hanem Istennek követe, aki által hazahívja hűséges szolgáját, hogy Vele éljen örökkön-örökké. Ezt kívánja minden hívő lélek.

PARADICSOM KERT.

A keresztfán lévő Jézust még a hasonló szenvedésben és ítéletben részesített egyik társa is gunyolta: "Ha te vagy a Krisztus, szabadítsd meg magadat, minket is." (Luk. 23:39.) A másik lator megdorgálva társát, így szólt: "Uram, emlékezzél meg rólam, amikor eljössz a te országodban!" És monda néki Jézus: "Bizony mondom néked, ma velem leszel a paradicsomban." (Luk. 23:42,43.)

A fenti kijelentésében Jézusnak, szintén egy kert van említve, amely a mi emlékünket az Éden kertjére s annak boldogságára tereli. Némelyek tagadják létezését, mások szigorúan kritizálják vagy félremagyarázzák, "saját veszedelmükre." Azonban az őszinte hívők egyszerűen elhiszik, hogy Jézus az első nagy-pénteken, miután lelke kiröppent a testből s a megtért latoré hasonlóképpen, ők lelkitesttel együtt sétáltak a mennyország előcsarnokában, az Éden kerjéhez hasonló Mennyei Paradicsom kertjében.

Ebből aztán nagyon könnyen lehet arra következtetni, hogy azok, akik az Urban halnak meg, az ítélet napjáig mind ott vannak. Még

itt nem tudják, mi az ő bérük vagy jutalmuk a szolgálatért, amelyet végeztek Mesterükért. Azonban a — mennynek minden örömét és boldogságát már élvezik. Hasonlóképpen: az istentelenek, még az ítélet előtt nincsenek a Pokolban. Láthatjuk a dúsgazdag esetéből is, de már határtalan, pokoli szenvedésekben van részük. Még csak egy csep viz sem enyhitené szenvedésüket.

Ugy látszik, a hívő és istentelen csoportok látják egymást, beszélhetnek is egymással, de az egyik helyről a másikra átmenni nem lehet. A szenvedéseknek ezen Purgatóriumából, kiimádkozni senkit nem lehet. Aki elhiszi egyes vallásanitók ezen vakító és butító tanítását, — ám higgye, de vele a szenvedések árjában levő hozzátartozójának egyáltalán nem segít. Igen, segít az egyháznak, papoknak, akik az ilyen tévtanításból támadt jövedelemből meggazdagodnak. De énszerintem, ez nem egyéb, mint hiszékeny, babonás embereknek közönséges kifosztása. A néptől azért tiltják a Biblia olvasását s azért ellenzik hiveiknek más templomba való járását, mert, ha véletlenül felvilágosodnak, nekik bizonyosan nem hisznek többé.

A Purgatórium eszméjének nincs semmi alapja a Bibliában. Sem az Ur Jézus tanítványai, több száz éven át K. u., nem tanították, — mégis válások kultusszá vált, mert elég jó jövedelmi forrás. Egyesek, akik egész életükön át gonoszul éltek, haláluk előtti percekben, feléledt lelkiismeretük vádjá s midőn meggyónja bűnét, azt a tanácsot nyeri: Ha vagyonát az egyháznak adja, bűne meg lesz bocsátva. Persze ilyenkor, azoknak a pénz, a vagyon nem számít, mert ugyis itt kell azt hagyniok a maga egészében s ezért könnyen odaadják, hogy lelkük nyomorult állapotán segítsenek. De ám: azon már akkor nem segíthet senki.

A multnak eseményeiből sokat tanulhatunk, míg a jövőre itt készülhetünk. Ne hagyjuk legfontosabb kötelességünket az utolsó órára, — mert ki tudja, milyen állapotban talál az minket! Ezért: legjobb, ha elfogadjuk Istennek utasítását: "Ma,

A hívő nő feladata Isten országában.

Irta: FODOR GABORNÉ

Példabeszédek könyvének 6-ik r. 6-ik versében azt mondja a bibliai bölcs: "Eredj el a hangyához, ó te rest, nézd meg az ő utait és tanulj."

Talán a keresztyénség történelmében soha annyit nem hangoztatták a templombajárás fontosságát, mint épen ma. Még sem dicsekedhetünk valami elragadtató eredménnyel. Ma a nép minden szórakozó helyet eláraszt, azokra van ideje, van pénze, van egészsége bőségesen, de mikor templomról van szó, oda sok esetben még a hívőket is hívni kell. És hányszor mindenféle lehetetlen kifogásokkal élnek, például: nincs megfelelő ruhám, nincs pénzem nem tudok adni, beteg vagyok, nem érzem jól magam, vagy nagyon elfoglalt vagyok. Így aztán a lelki közönbösség és elfásultság annyira tehetetlenné teszi még a keresztyéneket is, hogy képtelenné válnak isteni megbízatásukat elvégezni. A tétlenség annyira homályossá teszi lelki szemeinket, hogy már alig alig látunk fel a golgotai keresztre és még kevésbé meritünk erőt az erő forrásából, hogy Isten országának ügyét győzelemre juttassuk ezekben a kritikus időkben.

Az idősebb zászlóvivő nőtestvéreink kezéből lassan, fokozatosan kihull a munkaszerszáma, viszont az ifjak soraiból nagyon kevesen lépnek a szent munka mezejére, hogy megkészszerezett erővel és lelkesedéssel vigyék tovább a megkezdett munkát. A magyar női munkának azon uttorói, akik még élnek fájdalmasan mondogatják, hej nem így volt ez valamikor régen. Micsoda áldásos nőegyleteink voltak, milyen sokat látogattunk, mennyit munkálkodtunk, hivatottunk imádkoztunk, vallást tettünk és ma ezekben a fontos szolgálatokban hanyatlottunk. Oh, de sokszor érezzük a szorgalmas női munkások hiányát, és gyak-

ha az Ő szavát hallandjátok, meg ne keményítsétek szíveteket!" Ha itt Jézussal élünk, akkor ott is Vele leszünk.

ran kérdezzük, hol vannak a megalkuvást nem ismerő Déborák, a jobbrészt választó Máriák, a szorgalmas Márhák, a gyülekezet alakító Lidiák, a szegényeket fulruházó Dorkások, hol vannak ezek a női hithősök, akik egyetértéssel és közös erővel hatalmassá teszik Isten országát.

Alapigénkben a hangyákhoz küld bennünket a bölcs, hogy tőlük szorgalmat tanuljunk. Jellemző, hogy köztük nincs rest, heverő vagy munkakerülő, ellenben csodálatos egyakarat, közreműködés, munkakészség, mert mindegyiknek dolgozni kell erejéhez mérten. Hogy ezt a gondolatot világossá tegyem, elmondok egy érdekes eseményt.

Egy különös felfedezésre jöttek rá a természettudósok Dél-Afrikában a hangyákkal kapcsolatban. Ugyanis a meleg éghajlat miatt csak két szezon van, száraz és nedves. A tikkasztó hőség miatt kiszáradnak a patakok, elhervadnak a virágok, a föld megrepedezik és a kellő nedv hiánya miatt minden élettelené válik. Sőt a rovarok is nagyrészt elpusztulnak, mindennek dacára is a hangyák csodálatosképpen életben maradnak. Az óriási nagy hangyabolyok belseje hűvös és nedves. Hoszsu kísérletezés után végre sikerült megtalálni a rejtélyes dolog titkát. Óvatosan szétbontottak egy hangyabolyt, felfedezték, hogy a hangyák le és fel járnak a föld mélyébe vezető alaguton. Az alagut 65 láb mélységbe vezette őket, ahol egy tiszta forrásra akadtak. Onnan hordták a hangyák a szükséges vizet, amellyel otthonukat hűvössé tették a szárazság esetén, sőt mi több ezzel az okos teljesítménnyel megmentették életüket. Micsoda hatalmas üzenet van ebben az eseményben a keresztyének részére. Ezek a kis parányi rovarok nem ismernek lehetetlent, amikor létfontosságukról van szó. Nem csodálkozhatunk rajta, hogy a bölcs hozzájuk küld bennünket tanulni. Kedves nőtestvéreim, kiszárad a meder, ha elzárjuk forrástól, kiszárad a mi életünk is, ha megszűnünk összeköttetésben lenni az élet kiapadhatatlan kútforrásával, Jézus Krisztussal.

(Folytatjuk.)

Evangeliumi Hírnök**GOSPEL MESSENGER**

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief
Rev. Adalbert M. Petre
955 Merrill Ave. Lincoln Park, 25
DETROIT, Mich.

Társzerkesztő — Assistant Editor:
Rev. Gabriel Petre
350 Austin St. — Buffalo 7., N. Y.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917.

ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre: \$2.00 Félévre: \$1.00

SUBSCRIPTION FEE:

\$2.00 per year \$1.00 per half year

A SZERKESZTŐ ROVATA

A BIBLIA.

A BIBLIA csodálatos mesterműve a mindenható Istennek, amely által évezredek óta lelkieleddel táplálja azokat, akik felismerték benne az életnek kenyerét és vizét. A Biblia fogalma alatt értjük ama könyvnek mind a 66 szakaszát, amely együtt képezi a Bibliát. Sem a részeket, sem a szakaszokat nem lehet egymástól elválasztani. Isten egybeszerkesztette azokat s embernek nincs joga valamely részét vagy szakaszát szükségtelennek tekinteni. Istennek határozott terve és célja van minden egyessel. A Timótheushoz írott második levél harmadik része 16-17-ik verseiben, valamit említ arról, hogy mirevaló a Biblia: — “A teljes írás Istentől ihletett és hasznos a tanításra, feddésre, a megjobbításra, az igazságban való nevelésre, hogy tökéletes legyen az Isten embere, minden jócselekedetre felkészített.”

1. Hasznos a tanításra. — Az igazi tu-

domány, ebben a könyvben található. A többi tudományos könyvek mind elévülnek, elavulnak, míg a Biblia, mennél öregebb, annál jobban tündököl, annál értékesebb és hasznosabb a föld népe előtt. Állandóan valamilyen formában hirdetve van, de a figyelmes hallgató előtt, mindig olyan érdekes, mintha soha sem hallotta volna. Kiapadhatatlan forrása az igazságnak.

2. Hasznos a feddésre. — Péter apostol pünkösdi napján, az ó-testamentumi idézetekkel fűszerezve ecsetelte Istennek nagyságos dolgait. Bizonyította Krisztus Istenfiúságát s elítélte a zsidóknak vele szemben tanúsított magatartását és bűnét. Azok, amikor ezeket hallották, szívükben elkeseredtek és kérdezték: “Mit cselekedjünk atyámfiai, férfiak?”

Dr. Evans egyszer, egy Istentől elrugaszkodott bűnösrel foglalkozott, akit a Biblia szavaival, komolyan intett a megtérésre. Az így felelt: “Én nem tudok hinni a Biblia szavainak.” A lelkész ismét idézett: “Kicsoda hiszen a mi prédikálásunknak és az Urnak karja kinek jelenik meg?” Erre is azt mondta: “Azt sem hiszem!” — “Nem baj, — mondotta tovább a lelkész, — amit én mondok, lehetséges, mind elfelejti, de amit a Biblia mond, abból valami valamikor eszébe jut. Én imádkozom azért, hogy ne legyen addig nyugalma, amíg a Biblia igazságát őszintén be nem fogadja.” Ez a keménysívvű bűnös, a következő este tíz óra után, lélekben összetörve csengetett be a lelkészhez. Bocsánatot kért tőle és kérte, hogy imádkozzon érte, mert akarja Jézus Krisztust elfogadni megváltójának.

3. Hasznos a megjobbításra. — A Biblia tanulmányozása tisztítja a lelket. Lehetetlen bárkinek is, a Biblia őszinte tanulmányozása mellett, gonoszszívűnek lenni. Jézus ezt mondotta tanítványainak: “Ti immár tiszták vagytok ama beszédért, amelyet hirdettem néktek.” — A zsolnártíró felteszi a kérdést: “Mi módon jobbithatja meg az ifjú az ő utját, ha nem a Te beszédednek megtartása által?” — Ott, ahol az életben baj van, annak egyedüli oka az, hogy nem használják komolyan a Bibliát. Ma már a világ minden részében Bibliát kérnek. Az istentelenségéről híres Oroszországban, 38 millió Bibliát rendeltek.

Ma, a háború utáni feldúlt állapotokban nem pénzre, ruhára vagy élelemre van a világnak legnagyobb szüksége, ha-

nem Isten szent Igéjére, amely segít az emberen: testileg-lelkileg.

4. Távol tartja a kísértőt. — Maga Jézus is, az Ige szavaival védekezett a pusztában, a kísértővel szemben: “Meg van írva” . . . A zsolnártíró ismét ezt a kijelentést teszi: “Szívemben elrejtettem a Te beszédedet, hogy ne vétkezzem Te ellen!” — Ha az Ur Jézus követésében, diadalmas életet kívánunk élni, akkor óhajtsuk jobban a Bibliának örök igazságait, amely bennünk olyan karaktert formál, amelynek ellenálló képessége van — minden bűnös befolyással szemben.

Az ember életében két dolog történhet: Vagy a Biblia tart távol bennünket a bűntől, — vagy a bűn tart távol bennünket a Bibliától!

IGAZI ÉLETERŐ.

EGY KINAI keresztyént kigunyolt egy európai utazó, mert a vonaton bibliáját olvasgatta. A gunyolódó ezt a megjegyzést tette, többek közt: “A művelt európaiak közül ma már senki sem hisz a Bibliában.” — Erre a kínai a következő választ adta:

— Én hiszek a Bibliának és többet mondok, uram: mielőtt Jézus Krisztust el nem fogadtam személyes Megváltómnak, hitelenebb voltam önnél. Abban a törekvésben, hogy saját erőmből legyek jó és igazságos egyén, — hajótörést szenvedtem. Azóta azonban, hogy Jézus Krisztussal lelki közösséget tartok fenn, — azt tapasztalom, hogy e szent könyv részemre mennyi erőt jelent. Már határozottan tudom, hogy az Evangéliumban rejlő erő nélkül, senki sem képes magát megóvni a világnak erkölcsi szennyeitől.” Ehhez igazán nem kell kommentár.

ROSSZ TÁRSASÁG.

EGY FARMERNEK volt egy igen szelíd papagája. Szabadon röpködhetett a ház körül, mert éjszakára, — ha nem előbb, — mindig bejött. Mikor a farmer egy tábla földet bevetett maggal, a madarak csapatostól lepték el azt, hogy a magot felszedjék. Emiatt a farmer dühbe gurult, hozta a puskáját és mérgében, közejük lött. Mikor odament, hogy a lelőtt madarakat összeszedje, nagy meglepetésére, kedvence madarát, a papagályt is ott találta sebesülten. Erre a farmer csak ennyit mondott:

— Well, Pali, ugy kell neked! Ha nem keveredtél volna rossz társaságba, akkor most nem volnál megsebesülve!

EGYENLŐSÉG

(Befejező közlemény.)

A világegyetemet egyetlen isteni törvény kormányozza. Amilyen erő parancsolja rá az egyenlőséget törvényül, az élettelen földre, ugyanazt parancsolja az élőkre is. Ha gondolkozunk, be is kell látnunk, hogy ez így is van jól. Belátták már ezt az ókor okos emberei is s alaposan ki is csufolták az egyenlősítőket Prokrustes meséjével.

Ez az ember igen vendégszerető férfit volt, szívesen látott minden vándort vendégül éjszakára, csak éppen a vendégek nem tudták a házigazdájukat megszeretni, mert annak az volt a rögeszméje, hogy csak úgy érezheti magát jól nála a vendég, ha éppen olyan hosszú, mint a nyugvására felajánlott ágy. Ez nem is lett volna oly nagy baj a vendégeknek, ha Prokrustes urnak sok, különféle nagyságu ágya lett volna vagy az ágy, a vendég termete szerint hosszabbra vagy rövidebbre lett volna állítható. Ez a különös háziúr azonban úgy oldotta meg az egyenlőséget az ágy és a vendég között, hogy — ha a vendég hosszabb volt, mint az ágy: a vendégből lefűrészelte a fölösleges részt; ha pedig rövidebb volt a vendége az ágynál, akkor azt megfelelő mértékűre nyújtotta ki.

Jobban alig lehetne az egyenlősítési törekvések eredményét jellemezni, pedig a kommunista államnak, az egyenlősítés volna az alap-törvénye. A kommunisták igazságtalanságot látnak abban, hogy aki értékesebb munkát végez, annak nagyobb a fizetése, mert szerintük, minden embernek egyenlő joga van az élet összes örömeire s így tekintet nélkül korra, nemre, tudásra, egyenlő bér fizetendő mindenkinek. Az első világháború utáni rövidéletű kommunizmus Magyarországon bebizonyította, hogy ez az egyenlősítés is csak a munkakedvetlenségben egyenlősítette a munkásokat, mert nemcsak a selejtes munkás nem dolgozott, de még a kiválónak is elment tőle a kedve.

MARX követői azt hirdetik, hogy egyenlőséget fognak teremteni az

által, hogy megszüntetik az egyéni vagyont; azaz: mindenkitől elkom-munizálnak mindent — és így teremtik meg az általános jólétet. A valóságban azonban "egyelőre" ők maguk is csak az egyéni vagyonban keresik a jólétet és szorgalmasan gyűjtik saját részükre a magánvagyont, sőt a közvagyonnak maguk részére való elkom-munizálásától sem riadnak vissza. Ezt ékesen bizonyítja az a sajnálatos tény, hogy az elmúlt háború befejezésével, Magyarországról, a szegényemberek utolsó tehenét, malacát és tyukját is vitték a kommunista katonák.

Magánvagyon nélkül nemcsak az emberiség fejlődése állna meg, de hamarosan beállana a visszafejlődés is.

De vizsgáljuk a kérdést egy másik oldalról.

Amit ma minden ember használ,



Mary Ann Tóth

KÉPÜNKÖN örömmel mutatjuk be az Evangéliumi Hirnök kedves olvasóinak Mary Ann TÓTH testvérnőt, aki annak idején, ösztöndíjjal végezte magasiskolai tanulmányait s az elmúlt év tavaszán pedig, a Wayne University College-ban (Detroit, Mich.), fényes sikerrel graduált.

Testvérnőnk Detroit egyik iskolájában tanítónő. A detroiti Ifjúsági Egyletnek elnöknője és a Vasárnapi Iskolának egyik tanítónője, aki helyét hűségesen és kitartóan be is tölti mindenütt, Isten dicsőségére.

Testvérnőnkéről még megjegyezzük azt, hogy édesapjával együtt, — majdnem graduálásának idején, adta át szívét az Ur Jezusnak. Itt, ezen a htlyen is kívánjuk Isten bőséges áldását egész életére.

az hajdan csak nagyurak fényüzése volt s ami ma fényüzés, az idővel közszükségletté válhat. Inget a középkor elején csak a királynék hordtak s a zsebkeendő még ezelőtt 2-300 évvel is fényüzés volt. Európában a magyarok bejöveteleig, bocsorban jártak még a királyok is. Mátyás király idejében még kézzel ettek az udvari ebédeken. A mai napon minden munkás zsebében ott a ketyegő óra, míg egy évszázaddal ezelőtt, csak nagyurak zsebében díszítette és még negyven évvel ezelőtt a kerékpározás élvezetét csak nagyuri gavallérok — engedhették meg maguknak. Sok ember törte ki a nyakát, míg a kezdetleges gépkocsiból a teherautóhoz leszármazott. Másrészt, tessék egykissé utána gondolni, lehetne-e valami újat, valami nagyot alkotni, ha minden vagyon az élettelen államé lenne? Hol "szakértők" és "tudósok" döntenék el, hogy ésszerű-e valami új dolog, szabad-e arra pénzt adni? Erre is szép példákkal szolgál a történelem.

Galileit istentagadónak bélyegezték, mert azt állította, hogy a föld mozog. Kolumbusz Kristóf sohasem fedezte volna fel Amerikát, ha a spanyol király udvari bölcseire hallgat és talán még ma sem lenne gőzhajó, ha Fulton meghajlik a párisi tudományos akadémia tudósainak véleménye előtt.

Hogy az emberiség életszínvonala fokozatosan emelkedik s hogy ma a legszegényebb munkás sem cserélne lakást és életmódot a kőkorszak gazdagaival, — azt Isten után annak köszönhetjük, hogy mindig voltak emberek, akik megengedhették maguknak, hogy másoknál jobban éljenek és így meg is mutathatták, hogy lehet jobban élni.

Nem Marx's hívei hát a világboldogítók, akik mindenkit egyenlővé akarnak tenni a vagyontalanságban, hanem az, aki arra ösztönzi embertársait, hogy — **tisztességes munkával, szorgalommal, takarékossággal maga is a vagyonosak sorába jusson és ott mennél előbbre küzdje fel magát.**

A tudás, a szorgalom, a takarékosság, a lelkiismeretesség, a jóa-

MIÉRT KELLETT Krisztusnak a keresztfán meghalni?

ERRE A KÉRDÉSRE válaszunk ez: azért, mert az isteni szeretetnek csak egy ilyen ténye lehetett képes arra, hogy a világnak és az emberi szívnek veszendő voltát feltárja és egyuttal feltétlen határozottsággal rámutasson a felajánlott ÜDVRE, — mint az egyedüli mentőeszközre. Vagy más szóval: Nem Istenért kellett magát Jézusnak feláldozni, hanem érettünk, bűnös emberekért.

Krisztus, Istennek báránya, magára vállalta a mi bűneink büntetését. Így tehát Krisztusnak keresztre kezeskedik Isten előtt arról, hogy csak azok, azok az emberek részesülnek az isteni kegyelemben, akik BÜNEIKET Isten ítélete alá bocsátják. Így mutat rá a kereszten Isten megbocsátó szeretete mellett, egyuttal az ember feltétlen erkölcsi felelősségére is.

A golgotai kereszten tehát bizonyosságtétel az emberről és kifejezetten: az ember ellen. Bizonyossága annak, hogy Ő ártatlan, mi pedig bűnösök vagyunk. És ezt a megállapítást ne tekintsétek rideg, holt hitcikknek; nem, ez maga az eleven valóság. A

karat, a becsületesség, a találékony-ság, mind értékes tulajdonságok, amelyek, — tudjuk igen jól, — nem egyforma mértékben vannak meg az emberekben. A munkások is többé vagy kevésbé aszerint értékesek, amilyen mértékben rendelkeznek ezekkel a tulajdonságokkal. Az egyik az ezerdolláros bankóval hasonlítható össze, a másik csak százat ér s a harmadik huszat sem és sajnos, kerül az emberek között olyan is sok, aki semmit sem érő, hamis pénz.

Ezeket egyformán bérezni, — égbekiáltó igazságtalanság! Minden "önérzetes munkás követelheti, — hogy értéke szerint is fizessék s esztelen az a munkaadó, aki egyformán fizeti őt és a majdnem semmitértő naplopókat.

A munkásosztály boldogulásának egyik első programja: ki-ki értéke szerint!

Megváltó halálra zuzta magát az emberi szív gonoszságának szikla-csucsán. Hogy leselkedtek utána, üldözőbe vették, ingerelték, elárulták, elfogták. Mindezt némán, szó nélkül tűrte. És, amikor már nem volt alkalma szólni és cselekedni az emberek javára, akkor megtette, amit megtehetett: elvérzett értünk.

Elnézem ezt a valóságos, fából ácsolt kereszten és elgondolom, hogy a fa, amelyből faragták, — valamikor élő, zöldelő fa volt. S elgondolom, hogy azok az emberek, akik valóságos szegekkel felszegezték rá a názáreti Jézust, — derék, tanult, vallásos emberek voltak, mint ma sok és sok, talán nálam sok tekintetben keresztyéniebbek. Sorra veszem a golgotai dráma szereplőit:

Kajafás vetélytársát látta Jézusban, féltette Tőle a tekintélyét. Őh, én is jól ismerem az effajta féltékenységeket. Judás pénzsóvár volt. Péter menekült az emberek vádjaitól. Vajjon én nem-e rejtőzném el, hasonló esetben? De Pilátus megakart tartani állását. Hát én nem akarnám-e?! És, amikor mindezt végig gondolom, legyőzhetetlen bizonyossággal érzem és tudom, hogy sem én, sem mások, nem tettek volna másképp, mint ők tettek.

Ez nem üres szóbeszéd, hanem letagadhatatlan, dermesztő valóság. A Krisztus keresztre olyannak mutat, aminő vagyok. És vagy bűnbánattal borulok le Megváltóm előtt vagy én is újra megfeszítem Őt, — harmadik eset nincs, de nem is lehet. És nemcsak az álkeresztyén, gyáva, hitetlen, anyagi, kegyetlen, hanem sok esetben még az ugynevezett — Krisztusban hívő keresztyének is.

Ugyan ki az, aki a keresztre feszített Krisztus előtt állva, azzal merné magát mentesíteni, hogy hiszen a BÜN nem egyéb egy ártatlan ösztönnél! A világ az örök szeretet és az igazság eljöveteleért nem fizet, nem is fizethet mással, mint csak keresztfával. Ezen ítélet alól, amellyel a keresztfán büntet, az egyes sem vonhatja ki magát. Mert mindnyájan tagjai vagyunk annak az emberiségnek, amelyért Krisztus —

NAGYPÉNTEKEN, a keresztfán — meghalt.

A kereszten mindazoknak biztosítja bűnei bocsánatát, akik Krisztus keresztyének láttára, megutálják a BÜNT, . . . de csakis ezeknek. Mert a kereszten nem arra való, hogy rajta az erkölcsileg lomhák, bűnösök, hazugok, paráznák, gyilkosok, áru-lók (Judások,) alattomosak, rágal-mazók, — mint egy párnán, henyél-jenek, hanem inkább isteni erősítő, nevelő eszköz, az őszintén felismerő és bűnűktől szabaduló lelkek számára.

Krisztus keresztre tehát, mint az ember bűnének bizonyossága: bűnbánatra hívogat; mint az Atya szeretetének bizonyossága: — bocsánattal biztat. Ekként összhangba hozza a természet és a kegyelem országát, a földet az éggel. Vagy még inkább: próféciája a kereszten az új égnek és új földnek, amelyben igazság lakozik, amikor a diadalmaskodó Megfeszített megítéli, megtisztogatja, megváltja ez a megátkozott, de az Ő szentséges vérével megszentelt földet. Valóban, a Jézus Krisztus keresztre: az üdvörtönetnek, az emberiség történetének, a keresztyén-ség KÖZÉPPONTJA.

Mert úgy szerette Isten e világot, hogy az Ő egyszülött Fiaát adta érte. (Ján. 3,16.) Isten a mihozzánk való szerelmét abban mutatta meg, hogy mikor még BÜNÖSÖK voltunk, — Krisztus értünk meghalt. (Róm. 5: 8.) Mert a keresztről való beszéd bolondság ugyan azoknak, akik elvesznek, de akik megtartatunk, — ISTENNEK EREJE. (Kor. 1:1,18.)

(Révész.)

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

**R Á K Ó C Z I
SEGÉLYZŐ EGYLET**

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

IFJUSÁGI ROVAT

THE RAINBOW

A MOTHER and daughter sat one evening on the steps of a cottage in a small village.

"Look," said the mother, "there's a rainbow in the sky."

"Mother, is there really a pot of gold at the foot of the rainbow?" asked the daughter.

"Perhaps not," replied the mother, "but there is a wealth of gold signified by the rainbow. God tells us so in His Book. Do you not remember it?"

"Yes, I remember God promised Noah and those who were saved from the great Flood that He would never destroy the world again by water," related the daughter.

"It means that and more, my daughter. It says to us that God will keep His promises. It is as if God, the King of kings, had written a contract with mankind, promising certain things; and then as with His signet ring, sealed these promises by throwing across the sky the rainbow. Every time you see a rainbow, you may know, my dear, that God keeps His promises. The Bible is literally full of God's promises, but in every one there is man's part and God's part. God has already drawn up the contract and affixed His signature as the party of the first part. All man has to do is to affix his name as he party of the second part and fulfill his part of the contract. Remember that a contract becomes null and void if either party fails to carry out his part. God will not fail."

"What are some of these promises?" asked the girl.

"There are scores of them, but some that have meant the most to me are:

1. The glorious promise of salvation. "For God so loved the world, that He gave His only begotten Son, that whosoever believeth in Him should not perish, but have everlasting life."

2. God's promise about prayer. "If ye abide in Me, and My words abide in you, ye shall ask what ye will,

and it shall be done unto you."

3. Forgiveness assured. "If ye forgive men their trespasses, your Heavenly Father will also forgive you."

4. The gift of the Holy Spirit. "Repent, and be baptized every one of you in the Name of Jesus Christ for the remission of sins and ye shall receive the gift of the Holy Ghost."

5. The promise about guidance. "In all thy ways acknowledge Him, and He shall direct thy paths."

6. How to obtain wisdom. "If any of you lack wisdom, let him ask of God, that giveth to all men liberally, and upbraideth not; and it shall be given him."

7. Eternal life promised. "He that heareth My Word, and believeth on Him that sent Me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life."

"Whenever I look at the rainbow, I know again that God will not fail to keep His promises. If there is any failing done, it is on man's part. As the Scripture shows, each promise has a condition for man to fulfill. God has signed the document, placed His seal upon it and begs of man to enter into contract with Him to receive the joys that are his through the precious promises of the Bible."

And then, as if prompted by the Holy Spirit, as the rainbow faded into dusk, the mother and daughter began to sing:

He will keep His promise, I know,
All the way with me, He will go,
He has never broken any promise
spoken,
He will keep His promise, I know.

—Baptist Standard

PÉTER apostol mondta: "Nem késik el az ígérettel az Ur, mint némelyek késelemnek tartják; hanem hosszan tűr éretünk, nem akarván, hogy némelyek elveszenek, hanem hogy mindenki megtérésre jusszon."

AZ EVANGÉLIUMI HIRNÖK mindent megtesz azért, hogy az olvasó óhaját kielégítse. Vajjon megtesze az olvasó is mindent azért, hogy az **EVANGÉLIUMI HIRNÖK** szent céljait elősegítse?

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

Székfoglalás

A NEW YORKI Magyar Baptista gyülekezet nagy áldásban részesült, amikor Rev. Kocsis Imre testvért hívta meg lelkipásztorának. Mint lelkipásztor, január hó első hetében kezdte meg működését.

Gyülekezetünk nagy szeretetét nyilváníttotta ki úgy az új prédikátor, mint kedves családjá iránt, — amikor február hó 22-én, fogadtatási ünnepélyt rendeztünk részére. A beiktatási ünnepélyt nagy társasvacsora előzte meg. Megnyitó imával Vajda József diakónus testvér kezdte meg a gyönyörű ünnepélyt, amely után az énekhar elénekelt a "Mi Atyánk" című éneket, angolul. Ezt követte az igeolvasás és Dr. R. Dean Goodwin beszéde, aki az Amerikai Baptista Belmissziót képviselte. Üdvözlő beszédeket mondtak: Dr. Paul Conrad, a külmmissziótól; Dr. Robert V. Russel, a városi missziótól. A Keleti Magyar Baptista Gyülekezetek nevében, a következő testvérek üdvözölték kedves prédikátorunkat: — Rev. Kinda Sándor, Perth Amboy, N. J.; Rev. Révész László Carteret, N. J.; Rev. Major Mihály, New Brunswick, N. J.; Rev. Stumpf Lajos, Garfield, N. J.; Rev. Petre Gábor, Buffalo, N. Y., üdvözlését küldte sürgönyileg. Az Amerikai Indiánok nevében, — akik közt hosszú éveken át végzett lelkipásztorunk gyönyörű lelkipunkát, — meglekklkü elismerő levél érkezett, amelyet Mr. Melvin Patterson irt meg, aki jelenleg a "Buffalo Courier Express" című napilap segédzerkesztője. A levelet Schmatz Sándorné tv. nő olvasta fel ünneplő gyülekezetünk előtt. Az Indiánok nagy hálával adóznak a mi kedves pásztornaknak, a közöttük elöltött hatévi hűséges szolgálatért.

A gyülekezeti szervek nevében üdvözölték Rev. Kocsis Imrét: Berleth István (Vasárnapi Iskola); Bányai Károly diakónus tv. (a gyülekezet); Rose Szabó (az ifjúság); Szabó István (énekhar); Schmatz Sándorné (Nőegylet);

A műsoron szerepeltek: Berleth Henry — hegedűszóolóval; Mrs. W. Mason, Panich Cecília, Berleth Ferencné — énekeszőlőkkel; Németh Ágnes — zongoraszólóval. Ifj. Vajda József és Berleth István, hegedű és fóta duettet adtak elő; az énekhar, Szabó István tv. vezetésével, a "Wonderful Grace of Jesus" és a "Ki lakik Isten rejtekében" című énekeket adta elő; triót énekeltek: Bányai Sándorné, Mason Rosemary és ifj. Kautz János testvérek.

Nagyrabecsült lelkipásztorunk, Reverend Kocsis Imre és neje szeretettel üdvözölték a közönséget és meghatottan köszönték meg a tiszteletükre rendezett ünnepélyt és fogadtatást, Kedves leányukat,

Joyce Susanne Kocsist, a szülők mutatták be gyülekezetünknek és a közönségnek.

Az Ur gazdag áldását kívánjuk új prédikátorunkra és az ő családjára, hogy sok-sok éven át dolgozhassunk velük az Ur szőlőkertjében.

SHMATZ Sándorné

BRIDGEPORT, CONN.

GYÁSZJELENTÉS.—Az élet az, amelyben öröm és szomorúsággal találkozunk. Így ez alkalommal szomorú hírt kell közölnünk. Boda Jánosné testvérnőnket hirta haza az Ur életének 73-ik esztendejében. Negyven évet töltött az Ur szolgálatában. Gyülekezetünknek egyik alapító tagja is volt. Temetése nagy részvét mellett ment végbe március 20-án. Az istentisztelet d. u. 2 órakor vette kezdetét a temetkezési kápolnában, ahol a gyülekezet pásztor szözlött röviden és a templomban az istentiszteletet is vezette. A gyászbeszédet Rev. Gazsi István, a trentoni gyülekezet pásztor végezte, aki több ideig szolgálta a bridgeporti gyülekezetet. Mig az élettörténetét röviden, Stumpf Árpád a gyülekezet pásztor adta elő. A sirterben ismét közösen tettek szolgálatot. Testvérnőnket kedves férje és 4 gyermeke, valamint 5 unokája gyászolja. Az a hit és remény vigasztalja a gyászoló családot, hogy lesz még találkozás az örökké tartó országban, ahol nem lesz többé elválás.

ÖRÖMHIR.—Nagy örömünkre szolgált látni Kish Ernő testvérünket az ő polgári ruhájában az Ur házában, aki véglegesen szabadságot kapva lett a Tengerészek szolgálatából. Ifjúsági együletünk elnöke volt több időn keresztül. Amit az ifjúság távolléte alatt sem változtatott meg. Megtartotta tiszttségében és így most hazajövetelével ismét elfoglalta helyét úgy az ifjak, mint a gyülekezet minden tagjának öröme. Hiszük, hogy nemsokára minden ifju haza jó, amiért nem szününk meg imádkozni. A. S.

DETROIT, MICH.

HUSVÉT ünnepe gyülekezetünkben kedvesen és áldásosan zajlott le. Istentiszteletünk a vasárnapi iskolánk gazdag programjával volt összekötve, melyen ifjúságunk és a gyermekek a feltámadott Megváltóról tanulságosan előadtak értékes dolgokat. A programot a gyülekezet pásztorának alkalmi prédikációja fejezte be Job k. 19:20 verse alapján: "Tudom, hogy az én Megváltóm él." A program kezdetén Emlyn Holland angol nyelven felolvasta a vas. leckét és röviden áldásos előadást tartott. Magyar nyelven pedig a leckét Ferkó István főtanító Tv. olvasta és a leckéhez egy pár áldásos megjegyzést alkalmazott. Az istentisztelet végén pedig a vasárnapi iskolások ajándékot kaptak. Az ajándék beszerzéséért köszönetet mondunk Mrs. Holland Tv.-nőnek a prog-

ram elkészítésére pedig a vasárnapi iskolánk összes tanítójának. Mindenért pedig hálát mondunk Istennek, akit valóban illet mindenért a hála. P.M.A.

NEW BRUNSWICK, N. J.

ZENEEST.—Március 3-án este zeneestét rendeztünk, amidőn Irvin V. Kipp megtért operaénekes, most már másodízben gyönyörködtette a gyülekezetet a Sion énekeivel. Kipp Testvérnek a boldogságtól ragyogott az arca, amidőn bizonyosságot tehetett ez alkalommal is az Urról. Közben Roger N., a philadelphiai Easter Baptist Seminarium egyik hallgatója beszélt lelkesedéssel Isten csodálatos erejéről. Tanulótársa, Joseph Lotz szintén bizonyosságot tett az Urról. Ez alkalommal a szentigéket Rev. Keeskés G. társprédikátor olvasta és Hamula Sándor magyar ügyvéd tartott egy tartalmas előadást A HITVÁNY EMBERI IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁSÁRÓL. Utolsó előadónk egy kiváló üzletember, John Binns Tv. volt, aki N. J. állam egyik kormányzó jelöltjeként is fellépett egyszer. tartott nagyszerű előadást. A megtérés szükségességét erősen kihangsúlyozta beszédében. Ez alkalommal városunkból és a környékbeli gyülekezeiteinkből szépszámban jelentek meg testvéreink és barátaink. Az Ur áldja és nevelje a lelkekben az elhintett igemagvakat, hogy sok gyümölcsöt teremjenek az Isten dicsőségére.

MÁRCIUS 27-ÉN, szerdán este a híres "WORLD OF LIFE HOUR" igazgatója, Jack Wyrzten és társai örvendeztették gyülekezetünket több érdekes és változatos számokkal. Az előadásokat lelki megelégedéssel hallgattuk végig. Eszembe jutott most is a zsoltáros azon beszéde:

Az amerikai magyarság között

AZ EGYETLEN

protestáns jellegű országos intézmény, amely törvényes tartalékkal rendelkező életbiztosítást nyújt tagjainak és őket betegségekben is részesíti.

AMERIKAI MAGYAR REFORMATUS EGYESÜLET

1726 Pennsylvania Ave., N. W.

WASHINGTON 6, D. C.

25 ezer tag, 2 millió dollár tartalék

"Boldog nép az, melynek Istene a Jehova." Hálások vagyunk az Urnak, de ugyanakkor Major prédikátor Tv. és nejeének, akik ilyen drága alkalmakat szereznek gyülekezetünknek.

BODNAR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: MEIrose 3075-3076

HAMULA SÁNDOR magyar ügyvéd

Forduljon hozzá bizalommal, levélileg vagy személyesen.

104 Glenwood Ave. — Eas Orange, N. J.
Telefon: ORANGE 2-1717.

ELSŐ MAGYAR TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENIK
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

IRODALMI PÉNZTÁRNOK:
Rev. Alexander KINDA
357 Alpine Street,
PERTH AMBOY, N. J.

SZÖVETSÉGI PÉNZTÁRNOK:
Rev. Arthur STUMPF
14. Silliman Ave.,
BRIDGEPORT, CONN.

MENHÁZI ÉS ÁRVAHÁZI:
Rev. Frank VER
818 N. Broadway
DAYTON, OHIO.

NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOKA:
Mrs. Michael Major
38 Hartwell St.,
NEW BRUNSWICK, N. J.